Declaration for Patent Application Déclaration pour Demande de Brevet

French Language Declaration

En tant l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que:		As a be	elow-named inventor, I hereby declare that:	
Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.		My res	sidence, mailing address and citizenship are as next to my name.	
Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée		I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.		
		COOL	ING OF A STATOR	
et dont la description est fournie ci-joint à moins		the spe	ecification of which	
	ci-joint ci-joint		is attached hereto.	
	a été déposée le		was filed on	
	sous le numéro de demande des Etats-Unis ou le numéro de demande international PCT		as United States Application Number or PCT International Application Number	
	et modifiée le		and was amended on	
	(le cas échéant).		(if applicable)	
Je déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises, telles que modifiées par toute modification dont il aura été fait référence ci-dessus.		I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations.		materi	nowledge the duty to disclose information that is al to patentability as defined in Title 37, Code of al Regulations, § 1.56.	

French Language Declaration

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute, demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

Prior Foreign Application(s)
Demande(s) de brevet anterieure(s) dans un autre pays.

03 08559	FRANCE
(Number)	(Country)
(Numéro)	(Pays)
(Number)	(Country)
(Numéro)	(Pays)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 119(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant cidessous.

(Application No.) (Filing Date) (Nº de demande) (Date de dépôt)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande ou internationale PCT de la présente demande:

PCT/EP2004/051337

(Application No.)
(Nº de demande)

(Application No.)
(Application No.)
(Nº de demande)

(Application No.)
(Nº de demande)

(Date de dépôt)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d' une incarcération, ou des deux, en vertu de la § 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

	Droit de priorité Revendiqué		
11 JULY 2003	Ø		
(Day/Month/Year Filed)	Yes	No	
(Jour/Mois/Anné de dépôt)	Oui	Non	
(Day/Month/Year Filed)	Yes	No	
(Jour/Mois/Anné de dépôt)	Oui	Non	
I hereby claim the benefit under Title 35, §119(e) of any United States provisional below.	Jnited Stat application	es Code, n(s) listed	

(Application No.)

(Nº de demande)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information that is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Filing Date)

(Date de dépôt)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

French Language Declaration

Nom complet de l'unique ou premier inventeur		Full name of sole or first inventor BIAIS François	4 DEC.	200
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature François Biais	Date	
Domicile		Residence 78400 CHATOU - FRANCE		•
Nationalité		Citizenship French		
Adresse Postale		Mailing Address 44 RUE LEON BARBIER 78 400 CHATOU - FRANCE		
Nom complet du second co-inventeur, le cas ech	eant	Full name of second joint inventor, If any	,	
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature	Date	
Domicile		Residence	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Nationalité		Citizenship		
Adresse Postale	-	Mailing Address		····
Nom complet du troisième co-inventeur, le cas ec	cheant	Full name of third joint inventor, If any		
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature	Date	
Domicile		Residence		
Nationalité		Citizenship		····
		Mailing Address		

(Fournir les mêmes renseignements et la signature du troisième co-inventeur et de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Power of Attorney

POUVOIRS: En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

33308

Adresser toute correspondance à:

Send Correspondence to:

Lowe Hauptman Gilman & Berner, LLP Suite 310 1700 Diagonal Road ALEXANDRIA, VA 22314 USA

Adresser tout appel téléphonique à: (nom et numéro de téléphone)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

703 684 1111

Nom complet de l'unique ou premier inventeur	Full name of sole or first inventor 1 4 DEC. 2005 BIAIS François
Date	Inventor's signature Date Francas Bicuis
Domicile	Residence 78400 CHATOU FRANCE
Nationalité	Citizenship French
Adresse Postale	Mailing 44 RUE LEON BARBIER 78 400 CHATOU - FRANCE
Nom complet du second co-inventeur, le cas échéant	Full name of second joint inventor, if any
Signature de l'inventeur Datur	n inventor's signature Date
Domicile	Residence
Nationalité	Citizenship
Adresse Postale	Mailing

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)